



ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ
TENDERS REVIEW AUTHORITY

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία
Τηλ: 22445100, Φαξ: 22445107, Email: tra@aap.gov.cy, Web: www.tra.gov.cy

Ιεραρχική Προσφυγή Αρ. 72/2007

Μεταξύ:

ODYSSEY CONSULTANTS LTD

Αιτητών

v.

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΥΠΡΟΥ

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή
Προσφορών**

κ. Ιωάννης Π. Πογιατζής, Πρόεδρος
κ. Πέτρος Φρακάλας, Μέλος
κ. Άγγελος Αγγελίδης, Μέλος
κ. Χριστόφορος Χριστοφίδης, Μέλος

Αιτητές:

ODYSSEY CONSULTANTS LTD

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. κ. Χριστάκη Χριστάκη, Δικηγόρο
2. κ. Γιώργο Κορέλη, Διευθύνοντα Σύμβουλο αιτούσας εταιρείας
3. κα Χριστιάνα Στυλιανίδου, Υπεύθυνη Πωλήσεων αιτούσας εταιρείας

Αναθέτουσα Αρχή:

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. κα Νάταλη Παρτασίδου, Δικηγόρο
2. κα Μαρίνα Ιεροκηπιώτου, Δικηγόρο
3. κ. Χρίστο Χαραλάμπους, Λειτουργό Πληροφορικής Μέλος Επιτροπής Αξιολόγησης
4. κ. Χρίστο Κουτσιουπή, Λειτουργό Πληροφορικής Μέλος Επιτροπής Αξιολόγησης

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 6 Δεκεμβρίου, 2007

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Η παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή στρέφεται κατά της απόφασης του Πανεπιστημίου Κύπρου, η Αναθέτουσα Αρχή, να κατακυρώσει το διαγωνισμό αρ. Υ.Π.Σ 031/07, προσφορά «για προμήθεια και εγκατάσταση συστήματος Web Content Filtering» στην εταιρεία e-Net Solutions Ltd, και να αποκλείσει τους Αιτητές, ως εκτός των τεχνικών προδιαγραφών.

Περιληπτικά τα γεγονότα έχουν ως εξής:

1. (α) Έπειτα από πρόσκληση της Αναθέτουσας Αρχή, οι Αιτητές και οι εταιρείες e-Net Solutions Ltd και HS Data Ltd υπέβαλαν προσφορά για τον επίδικο διαγωνισμό. Ακολούθησε παρουσίαση της προσφοράς τους ενώπιον της Επιτροπής Αξιολόγησης.

(β) Η Επιτροπή Αξιολόγησης στην Έκθεση της ημερ. 11.7.07, εισηγήθηκε προς το Συμβούλιο Προσφορών και Οικονομικών το άνοιγμα του οικονομικού φακέλου των εταιρειών e-Net Solutions Ltd και HS Data Ltd μόνον και όχι των Αιτητών γιατί διατηρούσαν «επιφυλάξεις» ως προς το κατά πόσον η προσφορά τους ικανοποιούσε τον όρο 32 των τεχνικών προδιαγραφών (παράρτημα Η) και επειδή τα σημεία 25 και 28 των προδιαγραφών που αφορούν high availability και cashing ικανοποιούνται από τους Αιτητές με επιπρόσθετους προμηθευτές που δεν είναι μέρος της προδιαγραφόμενης λύσης τύπου «appliances».

(γ) Το Συμβούλιο Προσφορών και Οικονομικών του Πανεπιστημίου Κύπρου, στη συνεδρία του ημερ. 16.7.07, υιοθέτησε την εισήγηση της Επιτροπής Αξιολόγησης και αποφάσισε το άνοιγμα του οικονομικού φακέλου της προσφοράς των εταιρειών e-Net Solutions Ltd και HS Data Ltd, όχι όμως των Αιτητών.

(δ) Με βάση την τεχνική βαθμολογία και την οικονομική προσφορά των δυο προσφοροδοτών, η Επιτροπή Αξιολόγησης προχώρησε στις 31.7.2007 σε τεχνοοικονομική αξιολόγηση και κατέληξε ότι, η προσφορά της εταιρείας eNet Solutions Ltd είναι η τεχνοοικονομικά πιο συμφέρουσα προσφορά με τελική βαθμολογία 0.920 και εισηγήθηκε την κατακύρωση της προσφοράς σ' αυτή για το ποσό των Λ.Κ. 53.500,00 πλέον Φ.Π.Α..

(ε) Το Συμβούλιο Προσφορών και Οικονομικών κατά την συνεδρία του ημερομηνίας 6.9.2007 υιοθέτησε την εισήγηση της Επιτροπής Αξιολόγησης και αποφάσισε την κατακύρωση της προσφοράς στην εταιρεία eNet Solutions Ltd, η προσφορά της οποίας ήταν η τεχνοοικονομικά πιο συμφέρουσα με βαθμολογία 0.920, για το ποσό των Λ.Κ. 53.500,00 πλέον Φ.Π.Α.. Η πιο πάνω απόφαση κοινοποιήθηκε στους Αιτητές με επιστολή της Αναθέτουσας Αρχή ημερ. 12.9.07, η οποία παραλήφθηκε στις 13.9.07 και στην οποία αναφέρεται ότι η προσφορά των Αιτητών αποκλείστηκε επειδή δεν πληρούσε το σημείο 32 των τεχνικών προδιαγραφών.

2. Με την παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή που καταχώρησαν στις 3.10.07, οι Αιτητές επικαλούνται ανάμεσα σε άλλα, τους ακόλουθους λόγους ακύρωσης:

(α) Δεν υπάρχει πουθενά στα πρακτικά καταγεγραμμένη απόφαση απόρριψης της προσφοράς τους και ότι τόσο η εισήγηση της Επιτροπής Αξιολόγησης όσο και η απόφαση του Συμβουλίου Προσφορών και Οικονομικών, να μην ανοιχθεί ο οικονομικός φάκελος της προσφορά τους, επειδή η Επιτροπή είχε «επιφυλάξεις» είναι ανατιολόγητη, προϊόν πλάνης και μη δέουσας έρευνας.

(β) Η προσφορά τους, ισχυρίζονται, ήταν σε όλους τους χρόνους καθόλα έγκυρη και εντός προδιαγραφών και η περί του αντιθέτου κρίση της Επιτροπής Αξιολόγησης και/ή του Συμβουλίου Προσφορών και Οικονομικών, ότι στην αρχική υποβολή της πρότασής τους οι Αιτητές δεν ικανοποιούσαν τον όρο 32 των τεχνικών προδιαγραφών του παραρτήματος Η είναι ανατιολόγητη, οφείλεται σε εσφαλμένη ερμηνεία του όρου 32, είναι προϊόν νομικής και πραγματικής πλάνης και έλλειψης δέουσας έρευνας.

(γ) Δεν τηρήθηκαν άρτια πρακτικά της συνεδρίασης του Συμβουλίου Προσφορών και Οικονομικών, παράρτημα Η, και δεν καταγράφηκαν οι «επεξηγήσεις» που έδωσε, ο Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Πληροφορικών Συστημάτων κατά παράβαση του Ν.158(Ι)/99 και της Νομολογίας.

(δ) Η προσφορά των Αιτητών απορρίφθηκε σιωπηρά από αναρμόδιο όργανο.

3. Στις πιο πάνω αιτιάσεις των Αιτητών, η Αναθέτουσα Αρχή απάντησε ως εξής:

(α) Η προσβαλλόμενη απόφαση εκδόθηκε από το αρμόδιο όργανο και λήφθηκε έπειτα από δέουσα έρευνα και είναι πλήρως αιτιολογημένη.

(β) Η προσφορά των Αιτητών ορθά αποκλείστηκε γιατί δεν ικανοποιούσε τον όρο 32 των τεχνικών προδιαγραφών του παραρτήματος Η, ο οποίος απαιτούσε όπως το προσφερόμενο σύστημα παρέχει τη δυνατότητα κατηγοριοποίησης των χρηστών που ελέγχει στη βάση και (α) των ονομάτων (users) και (β) των ονομάτων των χρησιμοποιούμενων υπολογιστών (workstations ή groups) και (γ) της ηλεκτρονικής διεύθυνσης του δικτύου (IP address).

(γ) Αν και δεν αναφέρεται στα πρακτικά ότι η προσφορά των Αιτητών απορρίπτεται, εντούτοις συνάγεται ότι αυτή απορρίφθηκε γιατί η μεν Επιτροπή Αξιολόγησης στην Έκθεση της δεν εισηγείται το άνοιγμα του οικονομικού φακέλου της προσφοράς τους επειδή διατηρούσε «επιφυλάξεις», το δε Συμβούλιο Προσφορών και Οικονομικών ενέκρινε αυτή την εισήγηση της Επιτροπής.

4. Προέχει η ερμηνεία των προνοιών του επίδικου όρου 32 στον οποίο βασίστηκε η Αναθέτουσα Αρχή για να αποκλείσει την προσφορά των Αιτητών και η παράθεση των θέσεων των δύο μερών επ' αυτού.

Ο όρος 32 των Τεχνικών Προδιαγραφών, Παράρτημα Η έχει ως εξής: **«32. Common policy grouping. Users or workstations or IPS.»**

Η θέση των Αιτητών είναι ότι, με βάση τη γραμματική ερμηνεία του όρου 32 και ενόψει της ρητής συμπερίληψης σ' αυτό της λέξης «or» αντί του «και», απαιτείτο όπως το προσφερόμενο σύστημα παρέχει διαζευκτικά δυνατότητες κατηγοριοποίησης των χρηστών, είτε στη βάση (α) των users είτε (β) των workstations είτε (γ) της ηλεκτρονικής διεύθυνσης του δικτύου (IP address), και όχι σωρευτικά και με τους τρεις τρόπους αλλά με οποιονδήποτε εξ αυτών. Οι Αιτητές ικανοποιούσαν εξ αρχής τους τρόπους (α) και (β) όχι όμως τον (γ). Η αναφορά τους «Not Comply» αναφερόταν στον τρόπο (γ) και όχι στον ίδιο τον όρο 32.

Περαιτέρω ανέφεραν ότι ο ισχυρισμός της Αναθέτουσας Αρχής ότι ο όρος 32 απαιτούσε όπως το σύστημα παρέχει τη δυνατότητα επίτευξης του πιο πάνω στόχου και με τους τρεις πιο πάνω τρόπους, δεν μπορεί να γίνει αποδεκτός, ως αντίθετος με το γραμματικό και κατά κυριολεξία νόημα της λέξης «or» και/ή τη φυσική και συνήθη έννοια της λέξης «or» που χρησιμοποιείται στον όρο 32. Οι Αιτητές αναφέρθηκαν στις Αναθεωρητικές **Εφέσεις Αρ. 1314, 1315, 1316, Κυπριακή Δημοκρατία v. Ανδρέα Κ. Χ΄ Ιωάννου κ. άλλων, ημερ. 22.7.1994**, όπου τονίστηκε ότι, όπου το λεκτικό είναι σαφές, το Δικαστήριο ερμηνεύει το νόμο με βάση τη φυσική και συνήθη ερμηνεία των λέξεων. Επίσης στην υπόθεση **αρ. 830/90, Μαρία Αθανασίου v. Δημοκρατίας, ημερ. 30.9.91**, λέχθηκε ότι: *«Οι κανόνες ερμηνείας των νόμων, σύμφωνα με την ισχύουσα νομολογία, καθιερώνουν τη γραμματική ερμηνεία. Οι νόμοι θα πρέπει να ερμηνεύονται σύμφωνα με το απλό, γραμματικό και κατά κυριολεξία νόημα των λέξεων, εκτός εάν αυτό βρίσκεται σε αντίθεση ή ασυμφωνία με οποιαδήποτε ρητή πρόθεση ή δηλωμένο σκοπό του νόμου ή εάν το νόημα αυτό θα οδηγούσε σε παράλογο αποτέλεσμα.»*

Η θέση της Αναθέτουσας Αρχής αναφορικά με τον όρο 32 είναι ότι: Οι Αιτητές στην προσφορά τους κατέγραψαν για τον πιο πάνω όρο «not comply», ο οποίος είναι όρος υποχρεωτικός «mandatory». Εφόσον οι ίδιοι οι Αιτητές κατά την υποβολή της προσφοράς τους αναφέρουν ότι δεν συμμορφώθηκαν με τον πιο πάνω όρο, τα όσα εκ των υστέρων επικαλούνται με την Ιεραρχική τους Προσφυγή δεν μπορούν να γίνουν αποδεκτά.

Επίσης σύμφωνα με τον όρο 11.3 των Ειδικών Όρων του Συμβολαίου (σελίδα 26 των Εγγράφων Προσφοράς) αναφέρεται υπό τον τίτλο Τεχνική Αξιολόγηση ότι: «οποιαδήποτε προσφορά που δεν ικανοποιεί όλες τις προδιαγραφές που κατατάσσονται σαν υποχρεωτικά «Mandatory» θα απορρίπτεται και ο όρος 19.1 (σελ. 14 των εγγράφων της προσφοράς) αναφέρει ότι: «Η υποβολή προσφοράς που δεν συνάδει πλήρως με τις πρόνοιες των Εγγράφων της Προσφοράς, αποτελεί λόγο αποκλεισμού».

Αναφορικά με την ερμηνεία του όρου 32 η θέση της Αναθέτουσας Αρχής είναι ότι το «or» σημαίνει «and» και οι προσφοροδότες έπρεπε να ικανοποιούν τον όρο 32 και με τους τρεις τρόπους και όχι με ένα ή δύο εκ των τριών

Ανέφεραν περαιτέρω ότι οι Αιτητές δεν πληρούσαν ούτε τους όρους 25 (High Availability) και 28 (Cashing) όπως αναφέρεται στην Έκθεση Αξιολόγησης.

5. Από τα ενώπιον μας στοιχεία και τα γεγονότα όπως εκτίθενται πιο πάνω και φαίνονται στους σχετικούς φακέλους και από τα επιχειρήματα που αναφέρθηκαν τόσο γραπτά όσο και προφορικά κατά την ενώπιον μας ακροαματική διαδικασία καταλήγουμε στα ακόλουθα:

(α) Είναι πολύ καλά νομολογημένο ότι, όπου το λεκτικό είναι σαφές, αυτό ερμηνεύεται με βάση τη γραμματική ερμηνεία, δηλαδή τη φυσική και συνήθη έννοια των λέξεων.

Στον επίδικο όρο 32 των τεχνικών προδιαγραφών του διαγωνισμού δεν μπορούμε να ερμηνεύουμε το **or ως and (και)** αλλά με τη φυσική και συνήθη έννοια του, δηλαδή ως **«ή» διαζευκτικό**. Επομένως όπως είναι διατυπωμένος ο όρος δεν απαιτείτο η κατηγοριοποίηση των χρηστών και με τους τρεις τρόπους, αλλά με οποιονδήποτε εξ αυτών.

Ως εκ τούτου λανθασμένα η Αναθέτουσα Αρχή έκρινε τους Αιτητές εκτός προδιαγραφών για τον όρο 32 αφού εξ αρχής ικανοποιούσαν τους δύο από τους τρεις τρόπους.

Αναφορικά με τους όρους των τεχνικών προδιαγραφών **25** και **28** όπως για τον όρο **32** η Επιτροπή Αξιολόγησης στην έκθεσή της ημερ. **11.7.2007** δεν αναφέρει ρητά ότι είναι εκτός προδιαγραφών αλλά ότι **«διατηρεί επιφυλάξεις»** και παρέπεμψε το θέμα αυτό να αποφασισθεί από το αποφασίζον όργανο, που ήταν το Συμβούλιο Προσφορών και Οικονομικών του Πανεπιστημίου Κύπρου.

Το Συμβούλιο Προσφορών και Οικονομικών του Πανεπιστημίου Κύπρου δεν αναφέρει τίποτε στην συνεδρία του ημερ. 16.7.2007 (κατά την αξιολόγηση του Τεχνικού Μέρους του διαγωνισμού), για τις επιφυλάξεις της Επιτροπής Αξιολόγησης για τους όρους 32, 25 και 28 των τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με την προσφορά των Αιτητών.

Ως εκ τούτου, κρίνουμε ως ανατιολόγητη την απόφαση του Συμβουλίου να ανοιχθούν οι οικονομικοί φάκελοι των δύο άλλων προσφοροδοτών και να αποκλείσει τους Αιτητές, χωρίς οποιαδήποτε αναφορά για τις επιφυλάξεις της Επιτροπής Αξιολόγησης.

Για τους πιο πάνω λόγους κρίνουμε ότι υπήρξε παράβαση του ισχύοντος δικαίου και ως εκ τούτου η παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή γίνεται αποδεκτή και η προσβαλλόμενη απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής ακυρώνεται.